

БАЦЬКАЎШЧЫНА

WHITERUTHENIAN WEEKLY „THE FATHERLAND“

Цана 30 н. фэн.

№ 31 (34)

10 КАСТРЫЧНІКА 1948 Г.

ГОД ВЫДАНЬНЯ 2

НА ПАРАДЖУ ДНЯ - БЭРЛІН

ВЫШЫНСКІ ЦЬВЕРДЗІЦЬ, ШТО

У сувязі з пастановай трох заходніх гаспадарстваў перадаць справу Бэрліна на разгляд Рады Бяспечнасьці, Савецкі Саюз з кастрычніка звярнуўся з нотай да ўрадаў ЗША, Вялікабрытаніі й Францыі з прапановаю склікаць раду чатырох міністраў замежных справаў дзеля разьвязаньня Бэрлінскага пытаньня разам з пытаньнямі Нямеччыны наагул. У Савецкай ночце ўся адказнасьць за палажэньне ў Бэрліне складаецца на заходнія гаспадарствы, якія правялі, незалежна ад саветаў, грашовую рэформу ў заходняй Нямеччыне і ў заходніх сектарах Бэрліна. Савецкі Саюз уважае, што Бэрлінскі канфлікт не загражае міру і дзеля гэтага — паводля Саветаў — не павінна яго разглядаць Рада Бяспечнасьці.

Заходнія гаспадарствы выразілі сваю згоду на разгляд Бэрлінскага пытаньня радай чатырох міністраў замежных справаў пад умовай, што безадкладна будзе спыненая савецкая блякада Бэрліна.

Як і трэба было спадзявацца, на выкананьне гэтай умовы Саветы не згадзіліся, а дзеля гэтага 4 кастрычніка пачалося паседжаньне Рады Бяспечнасьці пытаньнем Бэрлінскага канфлікту. Спачатку паўстала пытаньне, ці Рада Бяспечнасьці зьяўляецца кампетэнтнай разглядаць гэтае пытаньне, ці не. Старшыня савецкай дэлегацыі Вышыньскі ў сваёй крыклівай мове, падчас якой часта стукаў кулаком у стол, цьвердзіў, што згодна пастановаў Ялтанскай і Падсдамскай канфэрэнцыяў разьвязаньне такіх пытаньняў, як пытаньне Бэрліна, належыць выключна да кампетэнцыі акупацыйных уладаў чатырох гаспадарстваў, а не да Рады Бяспечнасьці. Ён з асаблівымі яму арагарскімі прыёмамі і цынзізмам некалькі разоў заяўляў, што няма ніякай блякады Бэрліна і што жалыбы на недастаткі і голад Бэрлінскага насельніцтва зьяўляюцца толькі прагандавым сродкам англа-амерыканцаў. А дзеля гэтага — цьвердзіў Вышыньскі—пытаньне Бэрліна не зьяўляецца ніякай загрозай міру.

У вадказ Вышыньскаму выступіў спакойна, але станоўка дэлегат ЗША Джэзэп, які сьцвердзіў, што разьвязаньнем Бэрлінскага пытаньня павінна заняцца толькі Рада Бяспечнасьці, бо яно ўзапраўды загражае мі-

НЯМА БЛЯКАДЫ БЭРЛІНА

ру. Яго падтрымаў і ангельскі дэлегат Кэдогэн.

5 кастрычніка была пастаўленая справа на галасаваньне. За тое, каб Бэрлінскае пытаньне разглядаць на Радзе Бяспечнасьці, высказалася 9 дэлегатаў, супраць — 2 (Вышыньскі і дэлегат Савецкай Украіны Мануільскі). Пасьля гэтага Вышыньскі, пры падтрыманьні Мануільскага, заявіў, што ён ня будзе браць удзелу ў дыскусіі над Бэрлінскім пытаньнем.

Паседжаньне Рады Бяспечнасьці 6 кастрычніка пачалося заявай амерыканскага дэлегата Джэзэпа. Ён заявіў, што ЗША, Вялікабрытанія й Францыя таму прадставілі пытаньне Бэрлінскага канфлікту на разгляд Рады Бяспечнасьці, бо яно, дзякуючы Савецкай блякадзе, зьяўляецца згодна параграфу 7 хартыі ЗН загрожаньнем міру. Амерыканскі дэлегат запэўніў, што заходнія гаспадарствы вычарпалі ўсе магчымасьці, каб Бэрлінскае пытаньне разьвязаць прызным спосабам. Правы ЗША ў Бэрліне зьяўляюцца тыя самыя, што й Савецкага Саюзу. Бэрлін не зьяўляецца часткаю савецкай акупацыйнай зоны, але ёсьць інтэрнацыянальнай тэрыторыяй. Напасьледак ён зрабіў перагляд усіх Савецкіх мерапрыемстваў, што прывялі да блякады.

Рада Бяспечнасьці перарвала 6 кастрычніка разгляд Бэрлінскага пытаньня, не ўстанаўляючы дакладнага тэрміну ягонага ўзнаўленьня. Гэтым самым быў дадзены Савецкаму Саюзу час абмеркаваць праект заходніх гаспадарстваў аб спыненні блякады Бэрліна. На перадабедзеным паседжаньні амерыканскі дэлегат Джэзэп заявіў, што Амерыка ніколі не перадасьць Бэрліна Саветам. Адначасна падчаркнуў ён яшчэ раз згоду свайго ўраду у любы момэнт прыняць удзел у перамовах чатырох міністраў замежных справаў пра ўсю нямецкую праблему ў тым выпадку, калі блякада Бэрліна будзе спыненая.

Урадавыя парыскі колы прыпушчаюць, што ўзнаўленьня разгляду Бэрлінскага пытаньня трэба чакаць ў пачатку наступнага тыдня.

Уся маскоўская прэса звяртае ўвагу на тое, што Савецкі Саюз заўсёды мае магчымасьць у справе Бэрлінскага пытаньня ў Рады Бяспечнасьці скарыстаць із прыслухоўваючага яму права вэта.

ГЕНЭРАЛЬНЫ ШТАБ ЗАХОДНЯЙ ВУНІ

Заходнія вунія (Ангельшчына, Францыя й гаспадарствы Бэнэлюксу) ў плане супольнае абароны паклікала свой генэральны штаб, на чале якога стаў ангельскі фэльдмаршал Монтгомеры, які адначасна зьяўляецца галоўнакамандуючым усіх збройных сілаў вуніі. У сувязі з гэтым ён адмовіўся ад дасюлешняга свайго становішча шэфэ генэральнага штабу Вялікабрытаніі. Шэфам наземных ваенных сілаў вуніі назначаны французскі генэрал дэ Лятр дэ Тасіні. Галоўнае камандаваньне лётніцкімі сіламі пераняў ангельскі лётніцкі маршал Роб, а ваенным флётам — французскі віцэадмірал Жожэр.

Старшыня сэнатскай камісіі ЗША для справаў лётніцтва Джэрнэй, які падаўна вярнуўся з Эўропы, на запытаньне, ці ЗША прыступяць да вайны на выпадак, калі Саветы заатакуюць заходнюю Эўропу, адказаў: «Гэта ясна».

Пытаньнем заходняй вуніі зьяўляюцца моцна запікаўленымі ЗША і Канада. У палітычных колах лічацца з магчымасьцю, што ўжо ў сьнежані заходняя вунія можа быць пашыраная яшчэ на гэтыя два гаспадарствы й тады ператворыцца яна ў Атлянтычную вунію.

ПАСЬЛЯ ГАМУЛКІ АСУБКА-МАРАЎСКІ

Пасьля выключэньня з польскай партыі камуністычнай ейнага генэральнага сакратара Гамулкі, прыйшла чарга на новага выдатнага прадстаўніка сяньняшняга камуністычнага рэжыму ў Польшчы — на першага прэм'ера Варшаўскага ўраду, а цяпершняга міністра публічнае адміністрацыі Асубку-Мараўскага, якога публічна абвінавачваюць за дзейнасьць на карысьць амерыканскіх інтарэсаў. У сувязі з гэтым Вярхоўная Рада Польскай Партыі Сацыялістычнай у парадку цяпершняй масавай чысткі адклікала Асубку-Мараўскага із складу Цэнтральнага Выканаўчага Камітэту партыі.

Пасьля сесіі Польскай Сацыялістычнай Партыі ў Варшаве быў выдзены камунікат, які прапануе канчальнае зьліццё гэтае партыі з камуністамі, правядзеньне чысткі ўнутры партыі, перадусім выключэньне зь яе прыхільных элемэнтаў, адмаўленьне ў прыняцці ў партыю людзей, звязаных з прыватнымі гаспадаркамі, мабілізаваньне дробных сялянцаў супраць «кулакоў» і прыняццё марксыстоўска-ленінскай лініі. Гэтым самым праграма Польскай Партыі Сацыялістычнай пакрываецца цяпер амаль поўнасьцю з праграмаю партыі камуністычнай.

Чытайце, пашырайце й выпісвайце адзіную беларускую газэту на эміграцыі — «БАЦЬКАЎШЧЫНУ».

ІДЭЯ ФЭДЭРАЛІЗМУ

Апошнім часам што раз больш насыпвае ў сьвеце і ў многіх выпадках прыймае канкрэтныя формы ідэя дабравольных сувязяў, вуніяў, блэкаў ці фэдэрацыяў паасобных народаў і гаспадарстваў. Гэтыя гаспадарствы, звязаныя супольнымі палітычнымі, мілітарнымі, гаспадарскімі ці іншымі інтарэсамі й творачыя пэўную геаграфічную суцэльнасьць, дабравольна зракаюцца часткі свайго суверэнітэту на карысьць агульнай міжгаспадарстваўскай канструкцыі. Пры далейшым захаваньні сваёй гаспадарстваўскай незалежнасьці, яны звычайна твораць супольны надпарлямант і іншыя надгаспадарстваўскія органы, заданьнем якіх ёсьць кардынаваньне й кіраваньне нутраным і вонкавым жыцьцём такога міжгаспадарстваўскага арганізму.

Гэтак, прыкладам, у Эўропе сталася ўжо дакананым фактам вунія гаспадарстваў Бэнэлюксу (Бэльгіі, Нідэрляндаў і Люксембургу), якая існуе ўжо ўвайшча, як складовая частка, у склад заходня-эўрапейскай вуніі, да якой, апрача Бэнэлюксу, належыць Ангельшчына й Францыя. Таксама амаль што існуе блёк скандынаўскіх гаспадарстваў, да якога належаць Швэдыя, Нарвэгія й Данія. Апошнім часам дадаецца, што ўжо адбылася ў Парыжы першая нарада ў справе стварэньня сярэдня-ўсходняга блэку, у які мае ўвайсці два наццяць гаспадарстваў блізкага азіяцкага й афрыканскага ўсходу. Далейшым разбудаваньнем фэдэральнай канцэпцыі былі-бы Задзіночаныя Штаты Эўропы. І гэтая канцэпцыя ўваходзіць ужо ў рэальную фазу ажыццяўленьня, як сьветчыць аб гэтым пярэднія адбыты кангрэс у Інтэрлякэне (Швайцарыя).

Ідэя фэдэралізму, як бачым, зьяўляецца сьняня жывой і актуальнай. Яе выклікалі й заактуалізавалі неабходныя й палючыя патрэбы сучаснага палітычнага й гаспадарска-эканамічнага жыцьця.

Дзьве апошнія сусьветныя войны, што спрычынілі вялізарныя ахвяры й прынеслі каласальныя зьнішчэньні матарыяльных дабыткаў і твораных вякамі культурных цэннасьцяў, пераканалі чалавецтва, што калі-б народы й гаспадарствы паасобных частак кантынэнтаў былі павязаныя цеснымі міжгаспадарстваўскімі сувязямі й тварылі магутныя арганізмы, то да гэтых страшных войнаў мо й не дайшло-б або былі-б яны менш крывавамі й адчувальнымі.

З другога боку фэдэральныя ідэі абіраюцца таксама на гаспадарска-эканамічных патрэбах. Буйнае й складанае разьвіццё сьняняшняе эканомікі й разам з гэтым павялічэньне гаспадарскіх патрэбаў паасобных народаў стварыла такі стан, што ніводнае ў сьвеце гаспадарства ня можа быць самавыстарчальным з эканамічнага гледзішча й кажнае зь іх патрабуе цеснага гаспадарскага супрацоўніцтва зь іншымі гаспадарствамі й шырокае вымены, як сыравіны, так і прадуктаў вытворчасьці. Гэтая акалічнасьць таксама змушае народы й гаспадарствы шукаць цесных і трывалых узасмненых сувязяў, якія стварылі-б адзіны й да пэўнае меры самавыстарчальны гаспадарскі арганізм.

Спаміж гэтых дзьвюх акалічнасьцяў, што выклікаюць патрэбу розных фэдэральных канцэпцыяў, на сьняняшні дзень баспярэчна галоўную адыгрывае ролю першы момэнт — ваенна-палітычны. Патрэба абароны перад усьягжэ ўзрастаючымі агрэсыўнымі плянамі Савецкага Саюзу, падтрымліванага сусьветным камунізмам, змушае многія гаспадарствы ня толькі Эўропы, але й іншыя частак сьвету, да дабравольнага блікаваньня й фэдэраваньня з мэтай палітычнага й вайсковага супрацоўніцтва. Момэнт эканамічна-гаспадарскі зьяўляецца тут фактычна дапаўненьнем момэнту мілітарна-палітычнага, бо без адпаведнай эканамічнай базы й патрэбных рэсурсаў сыравіны немагчыма разбудова ваеннай магутнасьці. Такім чынам усе сьняняшнія фэдэральныя канцэпцыі, як і іхныя ўжо зрэалізаваныя гатовыя формы, зьяўляюцца канцэпцыямі **абароннымі**.

Не прычынь гэтай тэзе прыклад Савецкага Саюзу, які, будучы фармальна таксама фэдэральнай сувяззю цэлага раду «незалежных» і «аўтаномных» рэспублік, зьяўляецца сьняня адзіным у сьвеце носьбітам захопніцтва й імперыялізму, пры гэтым імперыялізму такой дынамічнай сілы й неабмежанага сусьветнага абсягу, якога ня помніць гісторыя. Савецкі Саюз, як ведама, у запраўднасьці не зьяўляецца ніякім дабравольным саюзам паасобных народаў і гаспадарстваў, а ёсьць найбольш таталітарнай формай камуністычнае дыктатуры й панявольеньня народаў. Ня можа таксама прырэчыць гэтым нашым вывадам і канцэпцыя будучае сфэдэраванае Расеі, прапаваная сьняня расейскімі салідарыстымі й па-ўласаўскім г. зьн. «Камітэтам Вызвалення Народаў Расеі», бо ніводзін нацыянальна й палітычна дасьпелы народ, паняволены сьняня большызмам, яе ня толькі не падтрымлівае, але станоўка выступае супраць яе, як ня зусім навет замаскаванае імперыялістычнае расейскае канцэпцыі.

Такім чынам толькі прыныць абароннасьці й імкненьне да загарантаваньня супольнай бяспечнасьці

ШТРАЙК ФРАНЦУСКІХ ВУГЛЯКОПАЎ

Заплянаваны й прыгатаваны французскімі камуністамі яшчэ раней генэральны штрайк усіх шахцёраў у Францыі пачаўся 4 кастрычніка й спыніў усю вугальную прадукцыю. Работнікі, што належаць да Хрысьціянскага Сьлудкату французскіх работнікаў таксама з кастрычніка абвесьцілі штрайк, які мае трываць толькі 48 гадзінаў. Дзякуючы гэтаму штрайку, Францыя траціць у дзень 145.000 тон нявыдабытка вугля.

У французскіх урадавых колах пануе перакананьне, як паведамляе адзін карэспандэнт Рэйтэра, што гэты штрайк выкліканы камінфармам, каб прынудзіць Кэя зрабіць немагчымае і змусіць увесці ў склад ураду камуністых.

Апошнімі днямі таксама застрайкавалі ў паўночнай Францыі чыгуначнікі й работнікі газавых, электрычных і вадаправодных прадпрыемстваў, дзякуючы чаму нутранае палажэньне Францыі значна завастрылася. У той час, калі хрысьціянскія й сацыялістычныя работніцкія арганізацыі прадаўжаюць свае перамовы з урадам, то камуністыя ўсякія перамовы з урадам сарвалі.

ДЭ ГОЛЬ ШТО РАЗ АКТЫЎНЕЙШЫ

У сувязі з дамаганьнем расьпісаньня новых выбараў у французскі парлямант, дэ Голь заявіў: «Я бачу ўсіх вас на сьветкаў, што для адхіленьня катастрофы. Францыі няма іншага выхаду, як тое, што і народ перад некалькімі месяцамі абвесьціў». У справе магчымасьці прыходу да ўлады камуністых, дэ Голь сказаў: «У выпадку пераняцьця ўлады камуністамі, і буду пачувацца да абавязку дзеіць навет супраць закону». На іншае пытаньне, дэ Голь адказаў: «Ані пратэсты, ані штрайкі ня могуць паўстрымаць ад выкананьня свайго абавязку тых, што зьяўляюцца пакліканымі народам да пераняцьця ўлады».

ФЛІРТ З ГІШПАНИЯЙ ФРАНКО

Старшыня сэнатскай ваеннай камісіі ЗША Джэрнэй 5 кастрычніка сказаў прамову аб амерыканскіх даставах ваеннага матарыялу для Заходняй Эўропы з мэтай павялічэньня ейнае абароназдольнасьці супраць камуністычнай агрэсіі. Ён дамагаўся павялічыць гэтыя даставы да найвышэйшай магчымасьці. Ён таксама выразіў дамаганьне, каб і Гішпанія карысталася з гэтых даставаў, а таксама каб была яна ўцягнутая ў плян адбудовы Эўропы.

У справе сваіх наведзінаў генэрала Франко, сэнатар заявіў, што «Гішпанія зьяўляецца краем, які ёсьць варожа настаўленым супраць камунізму ўжо ад 1936 г.» «Кажны край — заявіў ён — які адкідае камунізм, зьяўляецца нам прызным».

ПАЛІЦЫЙНАЯ АРМІЯ Ў УСХОДНІЙ НЯМЕЧЧЫНЕ

Прэзідэнт цэнтральнага кіраўніцтва нутраных справаў усходняй зоны Нямеччыны К. Фіншэр падаў 5 кастрычніка да ведама, што паліцыя савецкай зоны Нямеччыны будзе павялічаная да 400,000 чалавек. Яна будзе скасармаваная й узброеная машыновай зброяй, ня гледзячы на тое, што паслугоўванне немцамі машыновай зброяй зьяўляецца забароненае пастановаю кантрольнай рады Нямеччыны.

Як паведамляецца, гэтая паліцыя будзе галоўным чынам рэкрутавацца з былых ваеннапалонных нямецкіх жаўнераў, падафіцэраў і афіцэраў, што прайшлі ў Савецкім Саюзе адпаведнае палітычнае вышкालенне.

САВЕЦКІЯ «МАНЭЎРЫ» Ў ПАВЕТРАНЫМ КАЛІДОРЫ

У паветраным калідоры, цераз які амэрыканскія й ангельскія самалёты прывозяць у Бэрлін прадукты й іншыя тавары, ад даўжэйшага часу адбываюцца савецкія лётніцкія «манэўры», якія бяспрэчна маюць правакацыйны характар. Гэтак між іншым адбываюцца ў гэтым калідоры пробныя лёты савецкіх зьнішчальнікаў, стральныя зэнітнае артылерыі й інш. 5 кастрычніка падчас пералёту амэрыканскіх транспартных самалётаў, савецкае лётніцтва ў непасрэднай блізіні скідала сваіх парашутыстых.

ляжыць у васьнове ўсіх дабравольных блёкаў, вуніяў і фэдэрацыяў.

Але апрача фэдэрацыяў сяньня вольных і незалежных гаспадарстваў насыпляюць і разьвіваюцца таксама канкрэтныя канцэпцыі будучых фэдэрацыяў народаў, паняволеньх сяньня бальшавізмам. Вызначальным момэнтам гэтых канцэпцыяў зьяўляецца ня толькі абаронны, але ў першую чаргу іхны **вызвольны** характар: Дзеля змаганьня з бальшавізмам і разьдзелу расейскае імпэрыі на нацыянальныя незалежныя гаспадарствы, а ў будучыні — для ўтрыманьня гэтай незалежнасьці перад новымі імпэрыялізмамі, як расейскім, так і нямецкім, — гэтыя народы дабравольна задзіночаюцца сяньня ў міжнацыянальныя незалежныя арганізацыі і ў іхных рамках вядуць супольнае й скаардынаванае супрацоўніцтва й змаганьне.

На сяньняшні дзень існуюць дзьве такія формы будучае фэдэральнае канцэпцыі народаў, паняволеньх бальшавізмам. Адна форма — гэта фэдэрацыя народаў сярэдня-ўсходняй Эўропы, якую часта называюць «Міжмор'ем» і якая атранічваецца да сярэдня-ўсходняй частцы эўрапейскага кантынэнту. Яна абыймае шаснаццаць народаў, што знаходзяцца між Балтыйскім, Чорным і Адрыятычным морам. Другая — гэта канцэпцыя АЛАН-у, што зьяўляецца каардынацыйным цэнтрам трох міжнацыянальных арганізацыяў — АБН, Інтэрнацыяналу Свабоды й «Прамэтэю», якія ў сваю чаргу ёсьць да пэўнае меры трыма адменьнікамі аднае й тае самае канцэпцыі. Гэтай канцэпцыяй, у адрозьненьне ад канцэпцыі фэдэрацыі сярэдня-ўсходняе Эўропы, абыймае сабою й народы падсавецкае Азіі.

Якая зь дзвюх гэтых канцэпцыяў больш адпавядае для нас, беларусаў, гаварыць у кароткім газэтным артыкуле цяжка, ды і наагул гэтае пытаньне ня можа быць сяньня дэфінітыўна разьвязанае. Іс падлягае ніякаму сумлесу факт, што калі дойдзе да момэнту практычнага ажыццяўленьня фэдэрацыі падбальшавіцкіх народаў, абедзьве разам гэтыя канцэпцыі існаваць ня могуць. Перамога зь іх адна, якая акажыцца больш рэальнай і жыццязольнай, а ня выключана, што паўстане нейкая новая фэдэральная канцэпцыя, кампрамісная для абедзвюх.

На сяньняшні дзень мы толькі адзначаем той прыемны й пажаданы факт, што гэтая ідэя наагул зраділася сярод многіх суседніх і далейшых нам народаў і што ў гэтым кірунку вядзецца што раз больш інтэнсыўная праца. Народы, паняволеньны сяньня бальшавізмам, зразумелі, што толькі супольнымі й скаардынаванымі сіламі змогуць вызваліцца з пад бальшавіцкае ніволі і пабудаваць сваё вольнае й незалежнае жыцьцё. Яны зразумелі таксама, што толькі ў цеснай фэдэральнай сувязі, шляхам супольнага палітычнага, вайсковага й гаспадарскага супрацоўніцтва змогуць у будучыні захаваць здабытую незалежнасьць і пасыпхова бараніцца перад агрэсыямі новых імпэрыялізмаў.

А не сакрэт, што гэтыя новыя імпэрыялізмы ў будучыні ня толькі ня выключаныя, але навет пэўныя пры любой перабудове сілаў у Эўропе. Перанаселеная й абрэзаная тэрытарыяльна Нямеччына, залячыўшы свае раны з апошніх вайны, бяспрэчна зьверне сваю ўвагу на ўсход і спрадвечным шляхам там будзе шукаць сабе патрэбнага ей «лебэнсраўму». Гэтакасама й Расея, хоць-бы яна й асталася толькі ў сваіх этнаграфічных межах без народаў, паняволеньх ёю сяньня, будзе аднак прадстаўляць сабою вялізарнае гаспадарства, як з гледзішча на сваю тэрыторыю, так і на колькасьць насельніцтва. Навет чыста этнаграфічная Расея пры вялікай экспансыўнай здымлясьці свайго народу й ягоных спрадвечных імпэрыялістычных імкненьнях, будзе заўсёды вялікай і пажаданай загразай для іншых народаў, а тым больш тых, што знаходзіліся ўжо пад ейным панаваньнем. Таму ідэя сфэдэраваньня народаў, што знаходзяцца між гэтымі спрадвечнымі імпэрыялізмамі, і іхнае цеснае супрацоўніцтва для супольнае абароны, зьяўляецца ня толькі пажаданай, ня толькі патрэбнай, але й канечнай.

Да гэтай **вызвольнай** фэдэральнай канцэпцыі належым і мы, беларусы, як раўнапраўныя сябра многіх волялюбных народаў. Які аднак наш канкрэтны пагляд на сам прынцып фэдэрацыі, удзелам якой мае стацца й Беларусь, якія нашыя ад яе патрабаваньні для таго, каб такая фэдэрацыя поўнасьцю забяспечыла нацыянальныя правы й інтарэсы беларускага народу, аб гэтым будзе мова ў наступным нумары.

А. Горны.

ЮГАСЛАВІЯ ЗАГРОЖАНАЯ

Калі ўвага ўсяго сьвету занята Бэрлінскім падзеямі й эсіяй ЗН у Парыжы, незаўважалымі праходзяць выпадкі, што разгрываюцца ў Югаславіі й каля Югаславіі. Тымчасам гэтыя выпадкі могуць мець таксама першараднае значэньне.

Восьжа напасьлівы тон Маскоўскай прапаганды супраць Тыто й ягоных прыхільнікаў з кожным днём завастраецца. Адначасна з гэтым Саветы канцэнтруюць свае войскі на румынска-югаславянскай граніцы, колькасьць якіх аблічаецца на 7-8 дывізіяў. Паводля паведамленьняў нелегальных перабежчыкаў, апошнімі днямі Саветы выладоўваюць на румынскіх лётнішчах аддзелы сваіх парашутыстых у транспартных самалётах. Усё гэта выклікае занепакасьне й палітычнае напружаньне ў Югаславіі. Агульна ўважаецца, што Саветы пасьпешна прыгатаўляюцца да таго, каб пры помачы збройнае сілы паваліць непаслухмянага ім Тыто й ягоны рэжым ды ўзноў вярнуць Югаславію пад свой неабмежаваны ўплыў і кантроль.

Асабліва паказальным і вымоўным ёсьць факт, што часьць савецкіх войскаў, сканцэнтраваных у Румыніі, адзетая ў югаславянскую вайсковую форму. Гэта паказвала-б на тое, што Саветы навоўкі стараліся-б паказаць сваю акцыю, як «паўстаньне югаславянскіх камуністых і арміі» супраць Тыто й гэтым самым скінуць ізь сябе ўсякую адказнасьць.

Маршал Тыто мае моцную апору ў югаславянскім на-

«СЬЛЯДАМІ ЧЫНГІС-ХАНА»

Пад такім загалоўкам нямецкі тыднёвік «Эхо дэр Вох» нядаўна памесьціў цікавы артыкул, аўтар якога стараецца знайсці адпаведнае для Сталіна параўнаньне спаджкі іншых уладароў сьвету ўсіх часоў і народаў.

Вось-жа такой безагляднай і безапэкай адзінкі, як Сталін, ня можа ён параўняць навет зь Гітлерам, які ў параўнаньні з бальшавіцкім дыктатарам адыходзіць далёка ў цень. І хадзя гісторыя ведае шмат злых дэспатаў, што прычынілі чалавечтву многа шкоды, аднак такой мору дэспата, як Сталін, знаходзіць аўтар толькі аднаго адзінага. Быў ім ведамы мангольскі заваявальнік на пачатку сярэднявечча Чынгіс-Хан, імя якога на ўвесь час сталася жаклівым сынонімам крывяжаднасьці й зьнішчэньня.

У вартыкуле чытаем:

«Сусьветная гісторыя ведае шмат заваявальнікаў, але, за выключэньнем Чынгіс-Хана, ня ведае ніводнага, які перайшоў-бы цераз такое мноства трупам. Рымскія цэзары, што заваёўвалі край аз краем, або Напалеон, што захапіў Эўропу да самай Эльбы, былі ня толькі заваявальнікамі, але й культуртрэгерамі, якія шанавалі чалавека. Навет старасавецкія тыраны былі гуманістымі ў прыраўнаньні да Чынгіс-Хана й Сталіна. І гэта не прыпадкова, што Сталін — энтузіястычны прыхільнік гэтага князя стэпаў.

Чынгіс-Хан, які паявіўся із далей азіяцкай частцы зямноў кулі 700 год таму назад, за свайго жыцьця стварыў імпэрыю, амаль што роўную па вялічыні із СССР. Хто чытаў гісторыю гэтага мангольскага заваяваньня, таму можа здавацца, што ён чытаў гісторыю СССР. Як і Сталін, Чынгіс-Хан спачатку падпарадкаваў свайму панаваньню кітайскага суседа, каб потым вярнуцца на захад і заваяваць Афганістан, Пэрсію, Арабію й землі, занятыя цнпер СССР. Ягонае коньніца даходзіла да сэрца Эўропы. Звыш пятнаццаці мільёнаў чалавек было замардавана гэтым геніяльным стракоўцам, цывітучыя гарады й пладавітыя нівы замяняліся ў мёртвыя пустыні. Будынікі, архітэктурныя цэннасьці, вартасьці якіх не маглі манголы зразумець, паліліся. Вучоныя, якія выдаваліся манголам бездапаможнымі людзьмі, былі выганяныя ў стэпы, а насілы і гвалты, праводжаныя над жанчынамі, можна толькі параўняць з жаклівымі выпадкамі, якія мелі месца ў Бэрліне падчас замірненьня ў 1945 г.

Сталін думае па-азіяцку і, як Чынгіс-Хан імкнуўся замяніць заваяваньня краі ў пасьвішча для сваіх кацаўнікоў, гэтак і Сталін хоча замяніць захадніўрапей-

родзе, асабліва ў арміі і ў задзіночаньнях былых партызанаў. Аднак у афіцэрскім складзе арміі нямала ёсьць прыхільнікаў цеснага супрацоўніцтва з Масквой. Саветы, здаецца, і надзеюцца на гэтых апошніх, бо ў сваіх прагандовых нападах на Тыто й ягоных супрацоўнікаў зусім не атакуюць арміі.

Як паведамляе агенцыя УП, югаславянскі парлямэнт на спалучаным паседжаньні абедзвюх палатаў нядаўна прыняў аднагалосную пастанову, якая асуджае супрацьюгаславянскую агітацыю Саветаў і камінформу. У гэтай пастанове між іншым гаворыцца: «Ня гледзячы на карэктнасьць Югаславіі ў дачыненьні да гаспадарстваў Камінформу і Саветаў, гэтыя апошнія, асабліва Савецкі Саюз вядуць супраць Югаславіі на працягу трох апошніх месяцаў злосьныя й варожыя напады зьяўляюцца скіраванымі супраць цэлай Югаславіі, бо мы ня можам нашых палітычных правадыроў адсунуць ад гаспадарстваўскай нутраной і замежнай палітыкі, якая вядзецца для добра нашага краю й народу. Дзеля гэтага мы асуджаем усе гэтыя напады».

Аб тым, што Югаславія не намераная так лёгка капітуляваць, але моцна наважаная бараніць сваё становішча, сьветчыць таксама станюкая пазыцыя, якую заняла ейная камуністычная партыя. Гэтак орган югаславянскіх камуністых «Борба» ўжо ня толькі бараніцца, але й нападае на савецкі камунізм, цьвердзячы, што ён адступіў ад праўдзівай лініі Маркса й Леніна.

скую культуру ў угнаеньня для ўсходу.

Людзі навукі вывозяцца ў СССР, каб там служыць сыстэме, якая не прызнае ніякай духовай свабоды. Калі Чынгіс-Хан на працягу 30 год зьнішчыў 15 мільёнаў людзей, дык бальшавізм гэты рэкорд перавысіў. Толькі адзін савецкі народ згубіў звыш 50 мільёнаў людзей, што загінулі ахвярамі бязглуздага дактрынерства калектывізацыі. Высленне народаў із пагранічных акругаў цэлымі масамі ў далёкую тайгу пачалося яшчэ ў 1929 г. За часоў вайны ўсё насельніцтва Надвалжанскай нямецкай рэспублікі было вывезенае на Сібір. Толькі пасля 1945 г. паводля вельмі скромнага падлічэньня, ахвярай бальшавіцкага насілля загінула звыш 15 мільёнаў чалавек.

Але навет там, дзе Чынгіс-Хан быў талерантным, пайменна — ў шанаваньні чужой рэлігіі, прыраўнаньне ня йдзе на карысьць бальшавізму. Чынгіс-Хану было ўсёроўна, якому Богу падданыя яму народы моляцца: абы толькі яму яны выказвалі пашану й паслухмянасьць. А пры Сталіне Богам сталася само гаспадарства: чалавек — гэта нішто»..

Р.

БЛЭК ГАСПАДАРСТВАЎ СЯРЭДНЯГА ЎСХОДУ

Прадстаўнікі гаспадарстваў Сярэдняга Ўсходу, што знаходзяцца ў Парыжы на сэсіі ЗН, адбылі падаўна канфэрэнцыю з мэтай стварэньня міжгаспадарстваўскага блёку, які мае абыймаць 12 наступных гаспадарстваў: Грэцыю, Турэччыну, Ірак, Іран, Афганістан, Пакістан, Арабію, Еман, Сырыю, Лібанон, Эгіпт, і Абісынію. Блэк мае за заданьне супольную абарону перад савецкім імпэрыялізмам.

ПРАВАДЫР АРГАНІЗАЦЫІ «ШТЭРНА» ЗЛОЎЛЕНЫ

Паліцыя Ізраэля арыштавала 30 верасьня 33-ох летняга Фрыдмана Еліна — правадыра жыдоўскай тэарэтычнай арганізацыі «Штэрна», якая замардавала графа Бэрнадота. Падчас арышту ў руці паліцыі папалі дакумэнты, якія праўдападобна паказваюць, што бандэ «Штэрна» знаходзілася пад непасрэднай кантроль Масквы.

КОНЦЛЯГЕРЫ І Ў ЧЭХАСЛАВАЧЧЫНЕ

У хуткім часе маюць быць заведзеныя ў Чэхаславаччыне «лягеры прымусовае працы». У гэтых лягерах будуць «пераўзгадоўваньня ўсе тыя, якія дзякуючы свайму спосабу жыцьця, дзейнасьці або настаўленьня выступаюць супраць дэмакратычнага гаспадарства».

II. Вішнеўскі.

З ПАД ЗНАКУ ПАГОНІ

ЗЬ БЕЛАРУСКАЕ ЦДЭВА-ПАЛІТЫЧНАЕ ПРАБЛЕМАТЫКІ

(Заканчэньне)

2. Паміж чыста ідэйнай і чыста палітычнай праблемамі беларускае праўданасьці ляжыць, як натуральны мост між імі, пытаньне сацыяльнае, якое ў нас бывае гэтым асаблівага значэньня. Мы ведаем, што ўжо раз у нашай гісторыі, дзякуючы шкодзім чужым уплывам, была парушана сацыяльная раўнавага ў нашым народзе, у выніку якое наступіў палітычны наш заняпад. Сяньня мы бачым, што трагічная памылка нашых прашчुरаў ляжала ў зьвязаньні лёсу гаспадарства з вонкавымі чужымі ненадзейнымі сіламі пры амаль поўным занябданьні і недаацэнцы собскіх прыродных сілаў і высокага жыцьцёвага патэнцыялу народу. Выплываючая адсюль навука, нажал, у нас ня зусім засьвоена. Як прыклад, хопіць прывесці дзейнасьць Беларускай Работніцка-Салянскай Грамады і яе разгром палякамі. Грамадаўцы таксама, замест лічыць на прыродныя сілы народу і скіраваць усе высілкі на замацаваньне ягоных палітычных правоў, хоць-бы ў межах магчымасьцяў, гварантаваных польскай канстытуцыяй з 1921 г., далей на падняцьце эканамічнага дабрабыту і арганізацыйную стабілізацыю беларускага сьлядзimu і гатовае было стаць мурам за сваю зямлю і родную справу — пайшлі на найўнюю палітычную рамантыку «добраўсудзтва», якая дазволіла ворагу адным махам зьнішчыць 100-тысячную палітычную арганізацыю. Дзесятыкі тысяч ашуканых маладых энтузіястых беларускага адраджэньня, уцякаючы ад аднаго «добраўсудэда» пад «апэку» другога, прапалі бязь сьледу

разам із сваімі правадырамі ў расейскіх казаматах. Сяньня, з 20-ці гадовае пэрспектывы, з сумам трэба сьцвердзіць, што страта гэтая, разам з ахвярамі бальшавіцкага разгрому нацыянал-дэмакратаў Ўсходняе Беларусі, адкінула наш рух прынамсі на адно пакаленьне ўзад. Гэтыя два характэрныя прыклады з нашае старога і новае гісторыі павінны быць дастатковай перасыцэючай для ўсіх тых нашых добрых людзей, што яшчэ хворыя на тое ці іншае «фільства». Гісторыя вучыць нязьбіта, што надзея на «добрых» суседзяў, гэта надзея на няволю, і што адзінай гарантыяй нашых дасягненьняў, як народу, ёсьць нашая собская арганізаванасьць, салідарнасьць і сіла нашага патрыятызму. Трывалыя пазытыўныя вынікі дасца асягнуць толькі адпаведнай сацыяльнай палітыкай, якая, разумеюцца, будзе ў цеснай залежнасьці ад сацыяльнае структуры народу. Якая-ж у нас сяньня гэтая сацыяльная структура?

У выніку вядомых гістарычных зьменаў і працэсаў, а не сыляпоу згадкаю лёсу, нашае сялянства сталася перахавальнікам і носіцётам беларускае стыхіі. Таму не прыпадкова новая беларуская інтэлігенцыя ёсьць бадай што пагалоўна сялянскага паходжаньня. Таксама і нашае работніцтва выводзіцца з тагэ-ж моцнага сялянскага пня. З гэтага відаць, што мы эсэцыяльна сялянскі народ. Ці гэта адчуваецца ў нашай працы і палітыцы? Шчыра кажучы ані чуць.... У той час, як на захадзе сялянства вялікімі крокамі йдзе да свайго палітычнага і сацыяльнага рэнансэсу, а выдатны са-

СПРАВЫ ДП

«НЯ ТРЭБА ЦУДУ, КАБ РАЗВЬЯЗАЦЬ ПРАБЛЕМУ ДП».

Дасюлешні выканальны сакратар, а сяньняшні генэральны дырэктар цэнтралі ІРО ў Жэнэве сп. В. Г. Так, у сувязі з назначэннем яго на гэтае становішча, скажаў нядаўна да сваіх супрацоўнікаў і гасцей прамову, у якой шырока намеціў праграму сваёй дзейнасці, як і сканкрэтызаваў заданні ІРО на набліжэйшую будучыню.

Галоўным заданнем ІРО ёсць знайсці месца й працу для 800.000 уцекачоў і перамешчаных асобаў сярод цэлых сотняў мільёнаў людзей многіх краінаў сьвету: генэральны дырэктар надзеіцца, што яшчэ ў бягучым бюджэтна-гаспадарскім годзе 57.000 асобаў будзе рэпатрыяваная й 381.000 перавезеная на сталыя месца жыхарства. Генэральны дырэктар звярнуў асабліваю ўвагу на факт, што сярод сем'яў ДП знаходзіцца поўная колькасць людзей непрацаздольных: дзяцей, старых, хворых і калекаў. Дагэтуль пытаньне выміграваньня гэтых людзей ня было разьвязанае, дзякуючы чаму людзі гэтыя аставаліся паза ўвагай эміграцыйных камісіяў і здадзеныя былі на ласку няведамага лёсу.

Генэральны дырэктар запэўніў, што ў набліжэйшых месяцах ІРО энэргічна займецца гэтым важным пытаньнем. ІРО ўжо прыгатавала ў гэтай справе канкрэтны праект, які будзе прадастаўлены на 8-ае паседжаньне Гаспадарска-Сацыяльнай Камісіі ЗН, што адбудзецца ў студзені 1949 г. У зацываванай часці гэтага праекту чытаем: «Перадусім паасобныя гаспадарствы павінны шырока адкрыць свае дзьверы ня толькі для маладых і адзінокіх мужчынаў і жанчынаў, але таксама для цэлых сем'яў, для старых, калекаў і хворых. Толькі дзякуючы гэтай сыціплай ахвярнасьці змогуць паасобныя гаспадарствы выканаць свае абавязаньні, якія яны на сябе ўзялі ў дачыненні да ІРО. «Праект канчаецца словамі: «Ня трэба нікага цуду, каб разьвязаць праблему ІРО. Але для гэтага зьяўляецца неабходным, каб урады паасобных краінаў сумленна аднесліся да сваіх заданьняў і на дзеле выявілі сваё пачуцьцё адказнасьці».

У канцы сваёй прамовы новы генэральны дырэктар ІРО падаў да ведама, што ў распараджэньні ІРО знаходзіцца дастатковая колькасць караблёў і іншых транспартных сродкаў для таго, каб на працягу году вывезьці зь Нямеччыны й пасяліць у іншых краёх 400.000 ДП. Гэта азначае, што на працягу двух год можа быць поўнасьцю зьліквідаваная праблема ДП на карысьць гэтых апошніх.

ПРАФЭСЫЙНЫЯ КУРСЫ ІРО

Спасярод ДП Ёўрцбургскай акругі, у якой пражывае 255,306 ДП, павышае й здабывае сабе прафэсійныя кваліфікацыі 1,209 чалавек.

У 39 камплетах розных курсаў, што трываюць ад трох месяцаў да аднаго году, можна набыць ці паглыбіць розныя прафэсіі, пачынаючы ад сьлёсараў, а канчаючы на дэнтыхаў. 14 камплетаў курсаў прызначаныя толькі для кравецтва, 4 курсы для аўтамэханікаў. Апрача гэтага існуюць курсы для муляроў, электрыкаў, шаўцоў, земляробаў, радыёмэханікаў і гадзіннікавых майстроў. На кожным курсе выкладаецца таксама ангельская мова.

Пасьля заканчэньня кожнага курсу ўдзельнікі атрымліваюць пасьветчаныя аб закінчэньні іх і аб сьцьверджаньні ступені іхнае прыгатаванасьці да дадзенае прафэсіі. За апошніх 6 месяцаў скончыла ў гэтай акрузе розныя прафэсійныя курсы 315 асобаў.

Адзін з такіх курсаў вядзе ІРО, усе астальныя — розныя дабрадзейныя арганізацыі, што супрацоўнічаюць зь ІРО.

(«Інфармацыя ІРО» 51).

ДП ЧЭСКАЕ НАЦЫЯНАЛЬНАСЫЦІ

У парадку арганізацыі новых ДП лягераў для новых палітычных эмігрантаў з Чэхаславацкай апошні тыдзень закончыўся прыняцьцем у лягеры новых 726 чэхаславацкіх уцекачоў. За апошнія тры месяцы прыбывала з Чэхаславацкай ў сярэднім 300 эмігрантаў у тыдзень. Пад апекаю ІРО знаходзіцца цяпер усіх ра-

цыёлягі і палітыкі прарочаць яму вялікую будучыню, у нас ня толькі ляжыць адлогам яго ідэалёгія, але няма навет аматараў — абароньнікаў сялянства, як клясы. Для нашае прэсы гэта першарадная праблема быццам ня існуе, мы ня маем навет ніводнага сялянскага часопісу. З усяго відаць, што яшчэ ў сьняжня мы ня бачым, што ўсе нашыя справы, ці возьмем нацыянальна-палітычныя ці сацыяльна-эканамічныя, а навет ідэйна-выхаваўчыя, усе яны зводзяцца да аднаго супольнага назоўніка, да гэтага рэзэрвату сілы ў народзе, якое не прачувалі, нажал, нашыя палітыкі часоў палітычнае вуніі з Польшчай, а якой ня сумелі ізноў пакіраваць Грамадаўцы, і якое мы на сьняжняшні дзень недацэнным, ня хочам зь ёю лічыцца і таму ня можам ніяк прыбраць яе ў рукі... Час, час ужо павярнуць з блуднае сьдзежкі, калі хочам, каб у хаце нашай парадак пайшоў. Мы мусім урэшце знайсці належныя дарогі ўплыву на сялянскі элемент і тут на эміграцыі — г. зв. масы павінны канчальна зразумець нашыя добрыя інтэнцыі, а мы мусім вярнуць сабе іх поўны давер і сымпатыю. Трэба толькі рашуча адкінуць фігавы лісток і сказаць ясна сваім і чужым, што змаганьне беларускага народу за свае правы ёсць змаганьнем за справядлівасьць для селяніна, змаганьне за поўную рэабілітацыю сяла, загнанага гвалтам у жабрацтва панскім і маскоўскім імперыялізмам, або коратка і ясна — змаганьне за адабраць зямлі ад паноў і балышавікоў. Пастаўма готу сацыяльна-палітычную праблему ў цэнтар нашае ўвагі і пачынае абдуманую й прапагандовую кампанію ў гэтым кірунку, а вынікі не дадуць на сябе доўга чакаць.

Як бачым, сацыяльныя праблемы ёсць важным фактарам нашае палітычнае акцыі і ў вялікай меры

з канцылярыі прэзыдэнта БНР

Да нас дайшла зь Нямеччыны ананімная лістоўка пад назвай «ВІС» № 17, датаваная 25 чэрвенем г.г., «прысьвечаная» «біаграфіі» спадара Прэзыдэнта БНР М. Абрамчыка.

Дзеля таго, што «матарыял», паданы што да «біаграфіі» сп. Прэзыдэнта М. Абрамчыка, згодна выдаўца гэтай лістоўкі, меў адпавядаць **праўдзіваму** прозьвішчу нейкага Янкі Завістовіча, Канцылярыя Прэзыдэнта БНР хацела ўстанавіць мейсца прабываньня гэнага аўтара — Завістовіча, каб пацягнуць яго да судовай адказнасьці за паклёпы. Але паколькі выясьнілася, што прозьвішча Янкі Завістовіча гэтак-жа «праўдзівае», як і ўсё зьмест яго матэрыялу, прыпісванага сп. Прэзыдэнту Абрамчыку — пацягнуць таму да судовай адказнасьці няіснуючага Завістовіча мы не маглі. Не жадаючы аднак абыйсьці зусім моўчкі ўспомнены пашквільны ананім, Канцылярыя Прэзыдэнта БНР уваважае даць беларускаму грамадзянству наступныя выясьненьні:

1. Пад імем сп. Прэзыдэнта М. Абрамчыка ўкладзены матэрыял, які нічога супольнага ня мае зь ягоным імем, а матэрыял гэны скамасаваны зь **мінулай дзейнасьці 4-х галоўных лідараў сьняжнянае БЦР**, пайменна зь мінулага сп. Астроўскага Радаслава, сп. Касяка Янкі, сп. Шкуткі Анатоля і сп. Ігнатвіча Міхала.

А дзеля таго і відаць крыклівае супярэчнасьць для кожнага грамадзяна чытача, што выразна вынікае пры чытаньні гэнага лістка, бо хоць кожны з успомненых 4-х гэрояў, вельмі спародненых характарам сваёй мінулай дзейнасьці — дзеелі яны аднак у розныя часы, скамасаваць таму ўсё пад адну асобу аўтару не ўдалося.

Напрыклад, вельмі няўдалыя зьяўляюцца намаганьні аўтара перакінуць з плеч сп. Астроўскага на сп. Прэзыдэнта Абрамчыка акцыю арганізаваньня і ўзначальваньне беларускага камсамолу ў Заходняй Беларусі,

зам 3.200 чэхаславацкіх эмігрантаў у лягеры ў Людвігсбургу і ў Швабішэ Гмюнд. 20 верасьня 580 чэхаславакаў пакінулі Людвігсбург, скіроўваючыся ў лагер Багнолі на тэрыторыі Італіі, дзе знаходзіцца цяпер звыш 2.000 эмігрантаў з Чэхаславацкай.

(«Інфармацыя ІРО» 51).

КАРОТКІЯ ВЕСТКІ

— Конзульт польскі ў Мэдыяляне Я. Вайноўскі адмовіўся вярнуцца ў Польшчу й разам із сям'ёй выехаў у паўдзённую Афрыку.

— Дыпляматычныя дзейнікі сьвярджаюць, што савецкія акупацыйныя ўлады ў Аўстрыі стараюцца час ад часу перашкаджаць амэрыканскім і ангельскім самалётам курсавач паміж захадам і Венай. Прыпущаецца, што Саветы імкнуцца ў Вене да тых самых мэтай, што і ў Вэрліні.

— Камісія для атамнай энэргіі падала да ведама, што восеньню распачнецца будова першай электрастанцыі, якая будзе атрымліваць электрычную энэргію ад атамнай энэргіі.

— Дасьледавальнікі атамнай энэргіі сьцьвярджаюць, што Задзіночаныя Штаты прадуюць ужо такія атамныя бомбы, якія ў дзесяць раз маюць большую выбуховую сілу, чымсьці бомбы, што былі скінутыя на Гірошыму й Нагасакі.

— Найвышэйшы суд ЗША скасаваў каліфорнійскі закон, паводля якога ня можна было жаніцца белым з неграмі, манголамі й маляйцамі.

— Ёліпскі ўрад пастанавіў пабудоваць тунэль пад Суэскім каналам. Ранейшы плян, каб збудаваць цераз канал мост, адкінуты.

— Швайцарскія прылады для спасьцяраганьня зямлярасеньняў, якія сачылі за выбухамі атамных бомбаў ад часу пробных узрываў у нова-мэкскаанскай пустыні, не заўважылі ніякіх выбухаў на тэрыторыі Савецкага Саюзу.

— Польская прэса падае, шт ў ваколіцах Штэціну знойдзены масавыя магілы памардаваных нацыстамі былых польскіх, французскіх, савецкіх і іншых ваеннапалонных. У магілах знойдзена каля 50.000 трупай.

зьяўляюцца вызначальнікам яе тактыкі.

3. Разглядаючы паасобныя часткі беларускае нацыянальнае праблематыкі, нельга абмінуць пытаньне рэлігійнае, якое ў мінулым моцна заважыла на гістарычнай трагедыі нашае нацыі і напэўна адыграе яшчэ паважную ролю і ў нашай будучыні.

Вера — справа важная й вялікая. Гэта адна з асноўных патрабаў душы чалавека і душы народнай. Вера ня раз ратавала народы ад згубы. Вера цэментуе народнае цэла, дае яму моц і гарт выносьлівасьці на час буры і нягоды. Як-жа было і як ёсць у нас зь вераю? Прыязаны сэрцам і душою да прадзедаўскае нівы беларус па сваёй натуре ёсць глыбока рэлігійны: не знаходзячы шчасьця ані справядлівасьці на гэтай зямлі, ён заўсёды імкнуўся да Ўсемагутнага і перад Ім раскрываў душу. Аднак у сваёй натуральнай багабойнасьці быў ён выстаўлены на сільныя і працістаўныя сабе рэлігійныя плыні, якія шляхам сваіх палітычных тэндэнцыяў намагаліся вырваць зь яго душы той прыродны духоўны скарб, які ён меў ад Бога: — укаханьне ўсяго роднага, усяго свайго. Але паміма гэтага, беларус ад Бога не адыйшоў — з ь яго толькі цяжка сьняня зрабіць фанатыка і гэта згодна зь яго натурай, у васьнову якой ляглі сумныя дазнаньні гістарычнага мінулага. Затым ясна, што ніякі рэлігійны фанатызм у нас сьняня не апраўдае, г. зн. што адзінай дарогай, на якой зможам вярнуць рэлігіі сілу маральна, этычна і нацыянальна адбудоўваючага і ўзмацоўваючага фактара, ёсць дарога поўнае рэлігійнае талеранцыі. Ідэя гэтая ляжыць, як сказана, у нашай беларускай натуре. Стане яна жывой і асьвядомленай, калі яе людзям шырока паясьніць прыкладамі, якіх не замала ў нашай гісторыі, а на паданьне якіх, нажал, не дазваля-

бо для кожнага-ж старэйшага беларуса, які памятае часы да 1924 г., добра ведама, што да гэтага часу нікага й зародку камсамолу ў Заходняй Беларусі не існавала, а таксама ў нікога ў гэты час ў Заходняй Беларусі ня было ні малосенькага жаданьня ісьці ў Саветы. Панавала там тады такая галіта, мізэра й голад, што людзі масава ўцякалі з Саветаў у Заходнюю Беларусь і Польшчу, а не наадварот, значыць і пераводзіць «туды», ды йшчэ за «далары» ня было каго.

Ведама таксама кожнаму старэйшаму беларусу, які хоць трохі цікавіўся грамадскім жыцьцём, што камсамол у Заходняй Беларусі нарадзіўся некалькі месяцаў пасьля заснаваньня Грамады, а іменна пад плснчу 1925 г. і што арганізатарам і апякуном яго ад самага пачатку зароджаньня быў ніхто іншы, як сп. Радаслаў Астроўскі. Сп. М. Абрамчык **быў ужо ў верасьні 1924 г. у Празе чэскай, а не ў Заходняй Беларусі.**

Кажнаму таксама ведама, што перакіданьні беларускай моладзі ў Савецкую Беларусь распачаліся толькі з часу прасавецкай прапаганды супольнага «народнага фронту» камуністых з грамадаўцамі з 1925 — 27 г. і ведама ўсім, што прыймалі ў Менску «на студыі» толькі па рэкамандацыйных запісках Астроўскага.

Што да зьезду Аляксюка аб прылучэньні Заходняй Беларусі ды Польшчы, у якім і М. Абрамчыку прыпісваецца роля, дык тут нішто іншае, як злосьць якогось, відаць, яшчэ жывога Аляксюкаўца на М. Абрамчыка за ягоную антыалексюкоўскую акцыю. Шмат ёсць яшчэ сьветкаў, што ў гэны час М. Абрамчык (ад 1920 па 1924 г. — да самага выезду ў Прагу) займаў становішча старшыні Вялейскай павету ад Ураду БНР і што ў функцыі гэных нелегальных старшыняў ляжалі абавязкі таксама падтатаўляць паўстаньне супраць Польшчы, якое падрыхтоўваў Урад БНР у саюзе зь літоўцамі. Тут да рэчы сказана было і пару слоў праўды што да паходаў М. Абрамчыка ў Менск — бо ўст тады рэвалюцыйная моладзь Беларусі, звязаная з Урадам БНР, ня толькі тэарэтычна не прызнавала рыскай мяжы, а й практычна М. Абрамчык таму, як давераная асоба Ураду БНР, досыць часта адпедываў нелегальна як самую сьдзібу Ураду БНР у Коўні — так і многія асяродкі БНР — аўскіх арганізацыяў на Меншчыне.

Якое-ж становішча займаў М. Абрамчык у дачыненні да Ураду БНР, пераехаўшы ў Прагу, найлепш сьведчыць апошні перадсьмертны акт в. п. Прэзыдэнта Захаркі да яго. Тут было-б цікава запытацца, чаму-ж тады ўміраючы Прэзыдэнт Захарка не абдарыў такім даверам сп. Ігнатвіча — на месца Абрамчыка — калі Абрамчык быў у Празе такім ворагам БНР — а Ігнатвіч такім «абароньнікам»?

Лішнім уважам стрымлівацца над справай «апекі» гэстапо над М. Абрамчыкам, бо занадта шмат сьветкаў усю гэтую «апеку» бачыла.

Што найбольш, па за гэнымі ўсімі абсурдам абсурдзіс, нас уражае тое, што аўтары ананімікі — выразныя прыхільнікі Астроўскага — без усякай скупуплянасьці і найменшага пачуцьця адказнасьці перад беларускім грамадзянствам заўсёды стараюцца да эмігранцкай акцыі прывязаць кагось, пражываючага ў СССР. А ўжо ад даўжэйшага часу вядучы сьстэматычную акцыю адкрытага траўленьня на заслужаную беларускую пэтку Л. Гэсюш, пражываючую ў Празе, прычэпліваючы яе заўсёды да справы тэстамэнту Прэзыдэнта Захаркі. Што мае азначаць гэтакі матэрыяльчык для НКВД, для кожнага з нас гэта, хоць ён і быў-бы суцэльнай фантазіяй.

Напаследак хацелі-б мы яшчэ паставіць адно пытаньне выпадковым, ці сталым чытачом ананімак, фабрыкаваных цераз БЦР — «ВІС». Як яны глядзяць і ўспрымаюць такія выражэньні, як кшталтам «Кош з пажоўклымі БНР-аўскімі паперамі» (гл. «ВІС» № 17), называючы гэтак архіў БНР, што зьмяшчае ў сваім зьмесце найпрыгажэйшыя балоны зь гісторыі нашага вызвольнага змаганьня?

24 верасня 1948 г.

Канцылярыя Прэзыдэнта БНР.

юць памеры гэтага артыкулу. Варта далей звярнуць пільную ўвагу на такія зьламыслыя клічы, як «за рэлігійнае аб'яднаньне беларусаў», або лепш яшчэ «за праваслаўную Беларусь», ці «за Беларусь каталіцкую» ўсёроўна — у сьняжняшній сытуацыі гэта ёсць заклікі да насілья і гвалту над беларусамі іншае веры, або спробы паглыбленьня існуючага рэлігійнага падзелу ў кірунку нацыянальнага расшчапленьня і аслабленьня гэтым нашага вызвольнага фронту. Змагацца з гэтым трэба рашуча, бо гэта даўскае ад рэлігіі траўленьне чалавека супраць свайго бліжняга, беларуса супраць беларуса.

Ня прыходзіцца, здаецца, паўтараць, што ў нашым імкненьні да рэлігійнага рэнсансу змаганьне за Аўтакефалію Беларускае Праваслаўнае Царквы і за падрыхтаваньне новых сьведамых свае гістарычнае місіі ў народзе і адначасна пастаўленых на высокім этычным узроўні кадраў так каталіцкіх, як і праваслаўных духоўнікаў — становіць адно зь першых рэальных заданьняў дня.

Канчаючы гэтыя даволі сухія і, зь недахопу месца, вузка патрактаваныя разважаньні, аўтар, згодна зь значанай ім мэтай, ветліва просіць тых шанюўных чытачоў, якім хапіла цярылівасьці іх уважліва прасачыць, падаць яму свае крытычныя заўвагі, праекты, ці пляны, якія будуць па магчымасьці публікавацца.

Грамадскім абавязкам кожнага сьведамага беларуса ёсць прыдбаньне найменш аднаго падпішчыка газэты «Бацькаўшчына». Не павінна быць ніводнага беларуса на чужыне, які-б не атрымліваў «Бацькаўшчыны»!

Зь Беларускага Жыцця

I У ШВЭДЫ БЕЛАРУСЫ АРГАНІЗУЮЦА

Як даведваемся, у жніўні сёлета ў Штокгольме адбыўся зьезд беларусаў, што жыўць у Швэды, на якім была заснованая першая беларуская арганізацыя ў Швэды — «Беларуская Грамада».

Адзін зь беларускіх эмігрантаў у Швэды піша ў рэдакцыю часопісу «Беларус па чужыне»: «Нас тут у Швэды ёсьць ня вельмі шмат і балышыня раскінутая па вялікай тэрыторыі. У мінулым месяцы нам удалося залажыць першую беларускую арганізацыю ў Швэды «Беларускую Грамаду». Мясцовыя ўмовы для арганізацыйнага жыцця цяжкія, бо мы параскіданыя. Нашай думкай было стварэньне беларускага цэнтру ў Шток-

гольме, зь яким і ў рэалізавалі ў мінулым месяцы, а таксама, каб найбольшая колькасць беларусаў пражывала ў сталіцы й яе ваколіцах, дзе зьбягаюцца ўсе ніткі швэдзкага жыцця. Аднак спаткаліся зь вялікімі цяжкасьцямі зь перездам сяброў. Некалькі чалавек навет паступіла ў вышэйшыя школы, але ніяк ня можа перасхаць у Штокгольм. Іншыя гуртуюцца ў ваколіцах Штокгольму».

Мы гораха вітаем першую беларускую арганізацыю ў Швэды і жадаем ей плённай працы на беларускай нацыянальна-вызвольнай ніве.

ЭМІГРАЦЫЙНАГА ЗЬЕЗДУ

(№ 18) (21) з 30.5.48) да ўсіх беларускіх эміграцыйных арганізацыяў з просьбаю высказацца на гэтую тэму.

На аснове атрыманых прапавыццяў ад беларускіх эміграцыйных арганізацыяў, галоўнае іхных цэнтраляў, Хаўрус Беларусаў у Францыі й склікае зьезд прадстаўнікоў цэнтральных беларускіх арганізацыяў зь кожнага краю, дзе ёсьць зарганізаваныя беларусы. Гэты зьезд адбудзецца ў хуткім часе ў Парыжы, на якім будзе пакліканае Цэнтральнае Ўсебеларускае Эміграцыйнае Прадстаўніцтва й выбранае ягонае кіраўніцтва. Побач зь іншымі пытаннямі парадку дня, зьезд займецца таксама справай заснаваньня органу (афіцыйна) беларускай эміграцыі.

Трэба спацьвацца, што заплянаваны зьезд станецца адной з найважнейшых падзеяў у нашым эміграцыйным жыцці, а пакліканае на ім Цэнтральнае Ўсебеларускае Эміграцыйнае Прадстаўніцтва будзе запраўдным і аўтарытэтным цэнтрам, нармууючым і рэгулюючым нашу нацыянальна-грамадскую дзейнасьць на эміграцыі.

ДЗЕ ЛЕШІ?

(Фэльтон)

На страху ўчора лазіў — на месяц глядзець. Мой знаёмы прафэсар (на бацькаўшчыне ён ажно дзье гімназіі ледзь не прайшў) надовчы казаў мне, што немцы машыну такую выдумалі, каб на месяц ляцець, а марыканцы хутка палітцэ. Тады мне й стрэліла: — а што, думаю, каб на месяц эміграваць? У Аргентыну пісаўся — не бяруць, у Канаду — не бяруць, у Бразылію, Аўстралію, Мароку — скрозь пісаўся і скрозь замарока: не бяруць. «Самым, кажучь, цесна». То можа б і запраўды, думаю, на месяц падацца, калі на зямлі цесна? Жывуць-жа й там людзі, хоць, праўда, і лунацікі, але-ж неяк сабе даюць рады. І зямля там, кажаў прафэсар, добра ўгноеная, ураджаі багатыя, кароў гадаваць можна. Ня шкодзіць прыгледзіцца да новае эміграцыйнае магчымасьці.

Узяў у суседа бінокля, прыладзіўся ля коміна і нацліўся на месяц. Праўда, бачу: — сядзіць лунацік, ногі на рог месяца задраў, гуму чаўкае і мяча войстрыць.

— Добры дзень, лунаціку! — крычу, — гуд бай! — бо ня ведаю, што ў іх тамка — ноч ці дзень.

— Гуд бай! — адказвае — сэрус! Чаго, крычыць, на месяц узіраецца? Ці ня выць сабраліся?

— А ня доўга, крычу, і завяць ад нашага жыцця. Паспрабаваў-бы сам!

— Дзякаваць! Мне й дома ня дрэнна. А чые-ж будзе?

— Ды свой. Тутэйшы. З Дзініі,

— О-кэй! То скажэце, крычыць, сюды! Пасьнікам троку.

— Згода! Падцягнуце толькі гоную штуківіну, што ў вас на віроўцы балтацца. (За другі рог месяца была падчэплена на лейцах ні то драбіна, ні то паркан).

— Гэта, чалавеча, не штуківіна, а рэчовіна — квотай завецца.

— А ліха, кажу зь ёй, хай сабе і квота, толькі падыміце яе троху вышэй, а то абалёціцца няма на што, каб скочыць.

— О-кэй! Мамэнцік.

Ён пачаў поркацца каля віроўкі, але тое, што ён назваў квотай, не падымалася.

— Штось засла. — крычыць — Вузёл не разблытаю.

— А якім вузлом звязана? Скаротам ці паліцыйным?

— Не! Бягучай пятлёй засморгнулі.

— Тады кіньце калупацца. Гэты вузёл ня хутка разблытаеш...

— Вадаць... Давядзецца вам пачакаць, зямляча!

— Дармо! Мы ўжо звыклыя. Пагутарым так.

— Праз эфір?

А ўжо-ж. Толькі глушыльнік з роту выкіньце, а то слаба чуцьно...

— Вэры гуд! Ён цвыркнуў праз зубы каў-гумі і яна, зрабіўшы вялікую парабалю, кляснула дзесь над Бэрлінам.

— Спрыйтна вы цвыркаеце, спадару!

— Практыку маю. Тры гады лётнікам быў.

Пасьля гэтай апэрацыі з гумай, лунацік запаліў цыгарку.

— Які самасад курьце? Свой ці баварскі?

— Не самасад, а кэмэль.

— То кіньце акурца!

— Ён зноў цвыркнуў праз зубы і акурац ськіраваўся проста на наш барак.

Я падхапіў яго шапкой і зацягнуўся*)

— Што парабляеце? — пытаю. Вайсковец?

— Цывільны. А цяпер адпачываю. Тры тыдні на сэсіі быў, а цяперака на мірную канфэрэнцыю еду.

— А навошта мяча войстрыць?

*)А мой сусед, які таксама сачыў акурца, дулю зьёў. Бо я быў на страсе, а ён на доле. Адсюль я зрабіў выснаў, што калі хочаш, чалавеча, дабрабыту, то лезь у гару.

— Гэта так сабе... Холодная зброя...
— І ў нас таксама холодная ўжываецца... А пра што на сэсіі гаманілі?
— Пра кансалідацыю. А пасля пра вайну ды іншыя дробязі.
— На чым-жа сталі?
— Парашылі кансалідавацца ўсім, а хто не захоча — таго біць.
— Правільна! Пад мікіткі яго! У нас таксама парашылі... Багата жывіць?
— А нічога сабе. Ня зусім дрэнна.
— На гаспадарцы?
— Эгэ-ж!
— Ураджаі сёлета добры быў?
— Дзякаваць Богу! Аднаго жыта сорок коп нажаў.
— Ого! Ня дрэнна. А караўніку-ж маеце?
— Дванадццаць.
— Дык вы кулак?
— Незаможнік. Багацейшыя ў нас па сто маюць.
Вось табе й на, падумаў я, лунацікі, а так жыўць.
— А калгасы ў вас ёсьць?
— Няма! Ня хочам!
— А балышавікоў гадуеце?
— Троху ёсьць. Але яны ў нас свойскія. Мы іх навет гладзім...

... Глядзеце, каб рук не пакалолі.
— Не! Мы да іх у рукавічках падходзім.
— Ну, уважайце самі! Пасьля каб не паракалі...
— Ня бойцеся! — і лунацік пачаў махаць мяч м...
— А функцыю ў вас лёгка дастаць?
— Хоць зараз і навыбар: — хочаш каміцэнтам, а хочаш і самым супляем.

Ну, клімка! Трэба конча на месяц кіравацца.
— А сам-я-ж у Вашэці вялікая?
— Не пакрыўдзіў Бог, Зээн*) ёсьцека.
*) Зээн на тамтэйшай мове азначае сын.
— Шустры хлапец?
— Ёе кажэце! Такі канаколец быў — не ўпілына заць.

Увесь час на Марс каменнем шпурляў... Але западу-жаў штосьці.

— Сухоты ці паралош?

— Самі ня ведаем. Нашыя дактары шчэ не дызналіся.

— Чым лекавалі?

— Усё пераспрабавалі: — і прыпаркі, і прыціркі, і халодныя кампрэсы. Нават пужалі зьнянацку.

— З вугалька прыскалі?

— Прыскалі. І вадою, і нафтай.

— І гэта не памагае?

— Ад нафты яшчэ большая гарачка ўзянялася. Увесь час лэд на галаве трымаем, а хлопец гарыць і пухне.

— Кроў пусьціце.

— Пускалі, але ня шмат. Баімося, што слабыя.

— А жалеза ўнутро давалі?

— І цяпер патроху даем. Не памагае.

— Можна харчуеце дрэнна?

— Чалавеча! Чакаляду і амэрыканскі паёк дастае.

— Дзіўная рэч. А ці былі вы ў шалтуна?

— А Вожухна! Колькі іх не перабыло. Але кажны сваё меле, так што нарэшце ўсе заблыталіся ўшчэнт.

— То хіба зьвярніцеся да кастаправа.

— А ўжо-ж, даведзецца. Адзіная надзея на хірургаю.

Лунацік зноў дастаў цыгаркі, але гэтым разам кінюў мне не акурца, а цэлую цыгарэту. Мы задымілі разам.

— А што ў вашай палітыцы чуваць? — пытае далей.

— Партыі ёсьць?

— Ёсьць! Восем чынных, а дзевятая фармуецца.

— Зямляча, замкніся! У нас 125 і ўсё чынныя.

— Ого! Вось дзе вэрхалу ма быць. На ўвесь месяц чуцьно.

ДА БЕЛАРУСКІХ ВЭТЭРАНАЎ У ІЯМЭЧЫНЕ

Згуртаваньне Беларускіх Вэтэранаў у Бэльгіі, заснаванае 12.9.1948 г., мае гонар прывітаць пачкае сяброўскае прывітаньне Беларускіх Вэтэранаў у Іямэччыне.

З свайго боку хочам запэўніць, што мы заўсёды гатовыя ўсё свае сілы аддаць у змаганьні за вызваленьне Беларусі. Мы верым, што кроў і жывыя нашых сяброў паўных у змаганьні, ня пойдуча на марна.

Мы верым, шот ўжо недалёкі момэнт вызваленьня нашай Радзімы.

Жыве Беларусь!

Старшыня Беларускіх Вэтэранаў у Бэльгіі.

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ

БЕЛАРУСКАГА НАЦЫЯНАЛЬНАГА КАМІТЭТУ

Беларускія арганізацыі ў ЗША зьвярнуліся да БНК з просьбаю прысылаць ім спіскі беларускіх ДП, жадаючых выэміграваць у ЗША, для якіх яны будуць старацца атрымаць ад амэрыканскіх беларусаў пасьветчаньні з запэўненьнем, што яны атрымаюць працу й памешканьне ў ЗША. Як ведама, без такіх пасьветчаньняў сяньня немагчыма выэміграваць у ЗША.

Дзеля гэтага жадаючы атрымаць такія пасьветчаньні, павінны зьвярнуцца зь пісьмовай заявай у БНК, падаючы свае персанальныя дадзеныя, як і пры звычайным запісе на выезд.

Пры гэтым БНК зьвяртае ўвагу на тое, што ён у гэтым выпадку, як і ў стараньнях на атрыманьне дазволу на ўезд у Аргентыну, будзе палагоджваць заявы толькі тых беларусаў, што аталілі грамадзкае ападаткаваньне за 1948 г.

Прыпамінаем, што грамадзкае ападаткаваньне за 1948 г. ад кожнае ўзрослае асобы (ад 18 год) выносіць аднарадова 5 н. марак. Тыя, што аталілі грамадзкае ападаткаваньне перад грашовай рэформай у вышэйні 20 марак, павінны даплаціць няпер 3 н. маркі ад асобы.

Прэзыдыум БНК.

5.10.1948 г.

— Не бяз гэтага... А вашыя-ж спакойныя?
— Дзе там! Грызуча і нашыя, адно поўсьць ляпіць.
— А за што-ж вашым грызыцься?
— Ня ведаем. Кажучь, што за кансалідацыю і лепшую долю...
— Дзіўна!
— Самі дзівімся.

Мы троху памаўчалі. Лунацік прычапіў да паска навойстранага мяча і пачаў чысьціць пісталет.

— Атамную бомбу маеце? — пытаюся.
— Палову. Другую палову Марс украў.
— У суд падалі?
— Чалавеча! На каго падаваць і куды падаваць?
— І то праўда... Але дармо! У нас таксама крадуць...
— Сувязь з Марсам добрая?
— Была ня дрэнная, але цяпер моцна папсавалася — ультра-чырвоныя прамяні*) перашкаджаюць.

Лунацік адчыніў быў рот, каб адказаць, але ў гэты час насунулася хмарка і схавала і месяц і лунаціка. Я шчэ прасядзеў на страсе поў гадзіны, але калі хмарка прайшла, лунаціка ўжо ня ўбачыў. Ён ма быць пайшоў на мірную канфэрэнцыю засядаць, а можа й вінтоўку чысьціць... Хто яго разьбірае цяперашнім сьветам?..

Са страхі я злязіў трохі зьбітэжаным. Куды-ж цяпер падацца? Дзе лепей? На месяцы яно нібы й зямля ўгноеная, і гадзіду пасьвіць можна, але-ж і там палову атамнай бомбы ўкралі. А што, калі марсыяны даробяць другую палову гэтага гадзіду, а пасьля шпульгануць яго на месяць? Што тады застанецца ад лунацікаў? Ёні! Вось-жа... Ну, а калі не даробяць, то месяц тады найлепшая эміграцыйная магчымасьць, бо на зямлі цесна, а бомба атамная й тут ёсьць і ў выпадку чаго, то да месяца яна напэўна не даляціць...

Гм... Вось тут і варажы, зямляча, дзе-ж сапраўды лепей?

*)Мой знаёмы прафэсар казаў, што такія прамяні ёсьць.

М. Крывічанін.

ПАДЗЯКА

Рэдакцыя газэты «Бацькаўшчына» гэтым складае шчырую беларускую падзяку Згуртаваньню Беларусаў у Вялікабрытаніі за ахвяраваньня ім у лік выдавецкага фонду «Бацькаўшчыны» 20 ангельскіх фунтаў.

Рэдакцыя тэтак сама пшчыра дзякуе сп. Тодару Мазуру ў Італіі за ахвяраваньне ім на выдавецкі фонд «Бацькаўшчыны» аднаго амэрыканскага даляра.

НАШЫЯ ПРАДСТАЎНІЦТВЫ ПАЗА ІЯМЭЧЧЫНАМ

1. У Вялікабрытаніі:

Association of Whiteruthenians in Gt. Britain 49, Linden Gardens, London, W. 2. England.

2. У Францыі:

Union des Travailleurs Bielorussiens en France 26 Rue de Montholon, Paris 9. France.

3. У Бэльгіі:

Mr. Kalinka Mikalaj, Rue de Bavendoel 4. Milmort-Liege. Belgique.

4. У Канадзе:

Mr. Pituska Jozeph, General Delivery. Ottawa. Ont. Canada.

5. У Аргентыне:

Asociacion Bielorusa en la Argentina, Calla Maza, 150. Buenos-Aires. Argentina.

Непасрэдна з гэтых Прадстаўніцтваў трэба ў далейшым выпісваць «Бацькаўшчыну» й там-жа ўрэгулёваць палезнасьць за яе.

Whiteruthenian Weekly „The Fatherland“
Authorized by EUCOM Hq. Civil Affairs Division 20 July 48, Nr. UNDP 225. Circulation 3500 copies.
Administration: (13b) Osterhofen, Ndby., Whiteruthenian, D.P.Camp.
Edited by: Whiteruthenian National Committee.
Printed by: Georg Jakob, München 8, Püttrichstraße 3a.